

**Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES****Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE**

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

250**23.07.2025****08:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore		X	
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die amtsführende Vize-Sekretärin

Assiste la Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Finanzdienst: Liquidierung der Mandatsabfindung für die Bürgermeisterin für die abgelaufene Amtsperiode Zeitraum 2020-2025	Servizio finanziario - liquidazione dell' indennità di fine mandato della Sindaca per il periodo di carica scaduto 2020- 2025

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 250 vom 23.07.2025

Die Bürgermeisterin entfernt sich im Sinne des Art. 65 des Kodex der örtlichen Körperschaften aus dem Sitzungssaal, ihre Funktionen werden interimsmäßig vom Vizebürgermeister Johann Franz Thurner übernommen.

Der Artikel 68-ter des geltenden Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, sieht eine Mandatsabfindung für die Bürgermeisterin vor.

Im Speziellen wird den Bürgermeistern der Gemeinden der Region ab dem allgemeinen Wahltermin 2020 am Ende ihres Mandats eine Ergänzung zur Amtsentschädigung in Höhe des Betrages zuerkannt, der einer monatlichen Amtsentschädigung für jedes Mandatsjahr entspricht. Für Zeiträume unter einem Jahr wird die monatliche Amtsentschädigung proportional gekürzt

Die Mandatsabfindung steht – unbeschadet der Fälle von Zusammenschluss – nur zu, wenn das Wahlmandat länger als dreißig Monate ausgeübt wurde, und ist an der für jedes Mandatsjahr effektiv entrichteten Amtsentschädigung zu bemessen.

Die Mandatsabfindung steht in der Höhe gemäß der nach den Modalitäten laut Artikel 67 Absatz 3 erlassenen Verordnung nur den Bürgermeistern zu, die – auch in den Gemeinden bis zu 10.000 Einwohnern – das Amt als Vollzeitbeschäftigung d.h. für mindestens 1.200 Stunden im Jahr ausüben.

Es wird Einsicht genommen in die Eigenbescheinigung der Bürgermeisterin, Eingangsprot.-Nr. 0011488 vom 07.05.2025, aus der hervorgeht, dass sie für den Zeitraum von September 2020 bis Mai 2025 für das Wahlamt tätig war, dass sie ihr Mandat im angeführten Zeitraum in Vollzeit ausgeübt hat und die vorgeschriebene Mindestanzahl von 1.200 Stunden/Jahr (zuzüglich eventueller bezahlter Beurlaubungen aus politischen Gründen) im Sinne des Art. 6 des D.P.RA vom 18. Februar 2020, Nr. 7 geleistet hat.

Die Eigenbescheinigung der Bürgermeisterin wurde vom Personalamt, an die Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft zum Zwecke der Berechnung der Mandatsabfindung für den Zeitraum 2020-2025 zugesendet.

Die von der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft berechnete und zustehende Mandatsabfindung, Protokoll Eingang Nr. 0012618 vom 27.05.2025, beläuft sich auf 22.784,70 Euro brutto für den genannten Zeitraum.

Delibera della Giunta comunale n. 250 del 23.07.2025

La Sindaca si allontana dall'aula ai sensi dell'art. 65 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e le sue funzioni sono assunte ad interim dal vicesindaco sig. Johann Franz Thurner.

L'articolo n. 68-ter del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, prevede un'indennità di fine mandato per la sindaca.

In particolare, a decorrere dal turno elettorale generale dell'anno 2020, ai sindaci dei comuni della regione è attribuita, a fine mandato, un'integrazione dell'indennità di carica pari all'importo di un'indennità di carica mensile spettante per ciascun anno di mandato. Per periodi inferiori all'anno l'indennità mensile è proporzionalmente ridotta.

L'indennità di fine mandato spetta solo nel caso in cui il mandato elettivo abbia avuto una durata superiore a trenta mesi, salvo i casi di fusione, e va commisurata all'indennità effettivamente corrisposta per ciascun anno di mandato.

L'indennità di fine mandato spetta solo ai sindaci che svolgono l'incarico a tempo pieno risp. per almeno 1.200 ore all'anno, anche nei comuni fino a 10.000 abitanti, nella misura stabilita dal regolamento adottato con le modalità previste dall'articolo 67, comma 3.

Viene presa visione dell'autocertificazione della Sindaca, protocollo entrata n. 0011488 del 07.05.2025, che attesta di aver svolto l'incarico elettorale per il periodo da settembre 2020 a maggio 2025, di aver esercitato il mandato a tempo pieno nel periodo citato e di aver svolto il prescritto numero minimo pari a 1.200 ore/anno (più eventuali permessi retribuiti per motivi politici) ai sensi dell'art. 6 del D.P.Reg del 18 febbraio 2020, n. 7

L'autocertificazione della sindaca è stata inviata dall'Ufficio del personale al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa ai fini del calcolo dell'indennità di mandato per il periodo 2020-2025.

L'indennità di fine mandato calcolata dal Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, protocollo entrata n. 0012618 del 27.05.2025 ammonta ad Euro 22.784,70 lordi per il periodo summenzionato.

Für die Liquidierung der entsprechenden Mandatsabfindung an die Bürgermeisterin für das Wahlamt 2020-2025 ist die extra dafür vorgesehene Rückstellung, welche jährlich mittels Verwaltungsüberschuss gebildet wird, heranzuziehen.

Der Gemeinderat hat die Abschlussrechnung der Gemeinde Laas für das Finanzjahr 2024 mit Beschluss Nr. 24 vom 28.04.2025 genehmigt und es ist ein Fond für die Mandatsabfindung für die Bürgermeisterin vorgesehen worden.

Es ist notwendig den Betrag der auszahlenden Mandatsabfindung an die Bürgermeisterin anzuerkennen, die Behebung aus dem Fond für die Mandatsabfindung für die Bürgermeisterin in Höhe von 22.784,70 Euro wurde mit Ratsbeschluss Nr.37 vom 02.07.2025 (IV. Abänderung des Haushaltsvoranschlages 2025-2027 der Gemeinde Laas) getätigt, damit der Finanzdienst die einzelnen Ansätze der entsprechenden Personalausgabenkapitel des laufenden Haushaltsvoranschlages anpassen und das Personalamt die Auszahlung mit den Gehältern des Monats August 2025 in die Wege leiten kann.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
C5tbIHkrQ3yeMpy9K77WD8Vaa6902HYZJFIyUstEf3Q=
buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

5o+bQ+ct38mHyKI05SJ2Gm/XCGcKVQDDjzrvxlXr0Q=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2025-2027, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.12.2024 und nachfolgende Änderungen.
- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.

Per la liquidazione della corrispondente indennità di mandato alla sindaca per l'incarico elettorale 2020-2025, si utilizzerà l'accantonamento appositamente designato, che viene costituito annualmente mediante una parte dell'avanzo di amministrazione.

Il consiglio comunale ha approvato il conto consuntivo dell'esercizio finanziario 2024 del Comune di Lasa con delibera n. 24 del 28.04.2025 è stato accantonato un fondo per l'indennità di fine mandato per la sindaca.

È necessario di riconoscere l'importo dell'indennità di fine mandato da corrispondere alla sindaca, il prelevamento dal fondo per l'indennità di fine mandato per la sindaca per un importo di Euro 22.784,70 è stato effettuato con delibera di consiglio n. 37 del 02.07.2025 (IV.a modifica del bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Lasa) in modo che il servizio finanziario possa adeguare i singoli stanziamenti dei determinati capitoli di spesa personale dell'attuale bilancio di previsione e che l'ufficio di personale possa avviare il pagamento insieme ai salari del mese di agosto 2025.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

C5tbIHkrQ3yeMpy9K77WD8Vaa6902HYZJFIyUstEf3Q=

parere contabile- impronta digitale:

5o+bQ+ct38mHyKI05SJ2Gm/XCGcKVQDDjzrvxlXr0Q=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2025-2027, approvato con delibera consiliare n. 41 del 30/12/2024, e successive modifiche.
- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.

- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die Mandatsabfindung, berechnet von der Südtiroler Gemeindeverband Genossenschaft, für das Wahlamt der Bürgermeisterin für den Zeitraum 2020-2025 in Höhe von 22.784,70 Euro wird anerkannt und genehmigt.
2. Die Eigenbescheinigung der Bürgermeisterin und die Berechnung seitens der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft bilden integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses.
3. Die Ausgabe von 22.784,70 € wird dem Kapitel 01011.04.020100 des Haushaltsvoranschlags 2025 angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist.
4. Das Personalamt ist ermächtigt, die Liquidierung der Mandatsabfindung an die Bürgermeisterin mit den Gehältern des Monats August 2025 zu tätigen.
5. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.
6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08/01/2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Viene riconosciuta e approvata l'indennità di fine mandato per la sindaca, calcolato dal Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa per l'incarico elettorale 2020-2025 per un importo di Euro 22.784,70.
2. L'autocertificazione della sindaca e il documento di calcolo dal Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa formano parte integrante della presente delibera.
3. Di imputare la spesa di 22.784,70 € al capitolo 01011.04.020100 del bilancio di previsione 2025, dove esiste la sufficiente disponibilità.
4. L'ufficio del personale è autorizzato a liquidare l'indennità di fine mandato alla sindaca con gli stipendi del mese di agosto 2025.
5. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.
6. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Der Vize-Bürgermeister
Il Vice-Sindaco:

Die amtsführende Vize-Sekretärin
La Vice-Segretaria reggente:

Johann Franz Thurner

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

25.07.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
